

LAFE

Hot Plate



PL Kuchenka elektryczna

EN Hot plate

CS Elektrický vaříč

SK Elektrický varič

LT Elektrinė viryklė

LV Elektriskā plīts

EE Elektriline pliit

UA Електрична плита

Hot Plate



UWAGA:

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu.

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.


WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

Urządzenie przenośne nie przystosowane do ciągłego podłączenia do źródła zasilania.

1. Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC – to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
2. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
3. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
4. Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
5. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.
6. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

7. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
8. Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
9. Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
10. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
11. Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia

12. Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć.
13. Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
14. Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
15. NIGDY nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.
16. Urządzenie jest wykonane w I klasie ochrony przeciwporażeniowej i dla tego bez względu powinno być podłączone do gniazda zasilającego wyposażonego w bolec ochronny.
17. Nie wolno używać urządzenia w piekarnikach, na kuchenkach gazowych czy elektrycznych lub innych źródłach ciepła.
18. Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zaston, odzieży itp.
19. **NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ** jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych.
20.  „Uwaga Gorąca Powierzchnia” – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementu obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, **ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!!!**
21. Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji.
22. Urządzenie można używać jedynie z dołączoną do zestawu podstawką.
23. Urządzenie można używać jedynie z dołączonymi do zestawu stykami / nasadkami.
24. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

1. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3. Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5. W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.

7. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8. Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem.
9. Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób by woda do niego ściekała.
10. Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
11. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.
12. Jeśli podczas czyszczenia styki elektryczne takie jak wtyczka zasilająca, styki przewodów elektrycznych, regulatora termostatu itp. zostaną zamoczone przed ponownym użyciem należy je dokładnie wysuszyć.
13. Jeśli w czasie czyszczenia do środka urządzenia wcieknie woda przed kolejnym użyciem należy dokładnie wysuszyć urządzenie.

PODSTAWOWE INFORMACJE

- ① obudowa
- ② płyty grzewcze
- ③ pokrętko termostatu – mocy grzania
- ④ lampka kontrolna
- ⑤ stopki gumowe
- ⑥ przewód zasilający
- ⑦ wtyczka zasilająca

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- a) Usuń wszelkie elementy opakowania.
- b) Uwaga na elementach metalowych urządzenia może znajdować się mało widoczna folia ochronna którą też NALEŻY usunąć.
- c) Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.

OBSŁUGA

1. Ustaw urządzenie na stabilnej suchej powierzchni.
2. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilającego.
3. Pokrętkiem termostatu nastaw odpowiednią moc grzania odpowiedniej płyty.
 - a) Nastawa „1” najmniejsza moc grzania.
 - b) Nastawa „5” największa moc grzania.
4. Lampka kontrolna zaświeci się – płyta zacznie się nagrzewać.
5. Ustaw naczynie z produktami na płycie i można zacząć gotować.

6. Po zakończeniu gotowania ustaw pokrętkę w pozycję „0”.
7. Lampka kontrolna zgaśnie i urządzenie wyłączy się.
8. Po zakończeniu gotowania odłącz urządzenie z gniazda zasilającego.

UWAGA Nie wolno gotować potraw/ produktów bezpośrednio na płytach grzejnych. Stosuj zawsze naczynia do tego przeznaczone.

URZĄDZENIE WYMAGA CZASU BY WYSTYGNAĆ.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem urządzenie powinno być bezwzględnie odłączone od gniazda zasilającego. Obudowę urządzenia można myć wilgotną szmatką bez używania agresywnych środków chemicznych. Płyty grzewcze w razie potrzeby można umyć gąbką z płynem do mycia naczyń.

UWAGA przed następnym włączeniem urządzenie powinno być dokładnie wysuszone.

DANE TECHNICZNE

Model: Hot plate

Napięcie znamionowe: AC 220-240V 50-60Hz

Moc maksymalna: 1500 W

Informacje dotyczące domowych elektrycznych płyt grzewczych/ zużycie energii:

	Symbol	Wartość
Identyfikator modelu	x	Hot plate - (45931)
Typ płyty grzewczej	x	Elektryczna
Liczba pól i obszarów grzewczych	x	1
Technologia grzewcza (indukcyjne pola i obszary grzewcze, promiennikowe pola grzewcze, płyty grzewcze)	X	Domowa płyta grzejna
W przypadku okrągłych obszarów grzewczych i płyt grzewczych: Średnica użytecznej powierzchni każdego elektrycznie ogrzewanego obszaru grzewczego, z dokładnością do 5 mm.	Ø	185 mm
W przypadku nieokrągłych obszarów grzewczych i płyt grzewczych: Długość i szerokość powierzchni użytkowej każdego elektrycznie ogrzewanego obszaru grzewczego i każdej elektrycznej płyty grzewczej, z dokładnością do 5 mm.	Dł. Szer.	x
Zużycie energii dla każdego obszaru grzewczego, na kg	EC electric cooking	193,9 Wh/kg
Zużycie energii elektrycznej przez płytę grzewczą, na kg	EC electric hob	193,9 Wh/kg

Metoda przeprowadzania badań:

Produkt został przebadany zgodnie z następującymi normami dotyczącymi przeprowadzania badań:

EN 60350-2: 2018, Elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego – część 2:

Płyty grzewcze – Metody badań cech funkcjonalnych.

(przebadane zgodnie z rozporządzeniem EU nr 66/2014, dodatek I, sekcja 2 i 2.2)

Energooszczędne gotowanie:

- Używaj garnków o takiej samej średnicy jak dane płyty grzewcze.
- W przypadku garnków o mniejszej średnicy niż płyta grzewcza traci się bardzo dużo energii.
- Dopilnuj, by garnki/ patelnie płasko przylegały do płyt grzewczych.
- Wypukłe / wklęsłe lub pokrzywione dna uniemożliwiają optymalne przewodzenie ciepła.
- Aby zaoszczędzić energię, możesz wyłączyć płyty grzewcze jeszcze przed całkowitym ugotowaniem potrawy.
- Ciepło reszkowe płyt grzewczych wystarcza zwykle do całkowitego ugotowania potraw.

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

A mobile device that is not designed to be continuously connected to a power source.


1. Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.
2. Expand and straighten the power cord before use.
3. Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
4. Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.
5. Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

6. The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision.

7. Do not leave the appliance unattended during operation.
8. Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.
9. When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.
10. When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.
11. NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.
12. Remember that some parts of the device and housing get very hot during operation. Be cautious and do not touch them – you can get burned. Only device handle is made from thermally insulating materials. Therefore, hold the device by the handle(s) as long as it is hot.
13. Use the device on dry and stable surface only.
14. Never cover an operating or not cooled device.
15. Remember that heat elements of the device require time to cool down completely.
16. The device is class I IEC protection and it should always be plugged into a socket with earth protection pin.

17. Do not use the device in ovens, gas or electric cookers or other heat sources.
18. Ensure adequate space around and above the device when using it. The device must not touch any flammable objects such as trimmings, paper towels, curtains, clothes during operation.
19. BE CAUTIOUS when using the device on surfaces sensitive to high temperatures. Insulating pads are recommended.
20.  "Caution! Hot surface" – The temperature of surfaces may be higher when the device is working, which means that housing elements may heat up significantly during operation, USE GREAT CARE when working with the device!!!
21. The device cannot be used with external timers or other remote control systems.
22. The device may be used only with the stand delivered with the set.
23. The device may be used only with contacts/caps delivered with the set.
24. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper using of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

1. Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
2. Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
3. Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
4. Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
5. In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.
6. Never handle or operate the appliance with wet hands.
7. If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
8. Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
9. Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
10. Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
11. Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.
12. If, during cleaning, electric contacts such as power plug, electric wire contacts, thermostat regulator etc. become wet, they should be thoroughly dried before use.
13. If water gets inside the device during cleaning, it should be thoroughly dried before use.

BASIC INFORMATION

- ① housing
- ② electric plates
- ③ thermostat knob – heating power
- ④ indicator light
- ⑤ rubber feet
- ⑥ power cable
- ⑦ power plug

BEFORE THE FIRST USE

- a) Remove all packaging components
- b) Note! Metal parts may be covered with hardly visible protecting film. It MUST be removed
- c) Unwind and straighten the power cord

Note: There may be a small amount of smoke or odour during the first time you use the toaster but this is normal since some heating elements might have been covered with grease. Don't worry, it will disappear after some time.

OPERATION

1. Place the device on a stable, dry surface.
2. Connect the device to an appropriate power outlet.
3. Using the thermostat knob, set the desired heating power of the plate you need.
 - a) "1" setting – lowest heating power.
 - b) "5" setting – highest heating power.
4. Indicator light is on – the plate starts heating up.
5. Place the container with products on the plate and start cooking.
6. When the cooking is over, turn the knob to the "0" position.
7. The indicator light will be off and the device will turn off as well.
8. When you finish cooking, unplug the device from the power outlet.

PLEASE NOTE Do not cook food products directly on the plates. Always use appropriate containers.

IT TAKES SOME TIME FOR THE DEVICE TO COOL DOWN.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always clean the device only when it has cooled down.

Before cleaning, the device must be disconnected from the power outlet.

The housing of the device can be cleaned with a damp cloth, without aggressive chemical agents. Electric plates can be cleaned with a sponge and dishwashing liquid, if necessary.

PLEASE NOTE the stove should dry thoroughly before use.

TECHNICAL DATA

Model: Hot plate

Rated voltage: AC 220-240V 50-60Hz

Max. power: 1500 W

Information on domestic electric hobs / energy consumption:

	Symbol	Value
Model identifier	x	Hot plate - (45931)
Type of hob	x	electric
Number of cooking zones and areas	x	1
Heating technology (induction cooking zones and areas, radiant cooking zones, hobs)	X	Domestic hob
For round cooking zones and cooktops: Diameter of the useful area of each electrically heated hob, with an accuracy of 5 mm.	Ø	185 mm
For non-circular cooking areas and hotplates: Length and width of the usable area of each electrically heated hob and each electric hob, with an accuracy of 5 mm.	Length Width	x
Energy consumption for each hob, per kg	EC electric cooking	193,9 Wh/kg
Electricity consumption of the hob, per kg	EC electric hob	193,9 Wh/kg

Test method:

The product has been tested according to the following test standards:

EN 60350-2: 2018, Electric household cooking appliances - Part 2:

Hobs - Methods of testing functional features.

(tested according to EU regulation no. 66/2014, appendix I, section 2 and 2.2)

Energy-saving cooking:

- Use pots with the same diameter as your hobs.
- A lot of energy is lost with pots with a smaller diameter than the hob.
- Make sure pots / pans lie flat on the hobs.
- Convex / concave or curved bottoms prevent optimal heat conduction.
- To save energy, you can switch off the hobs before the food is completely cooked.
- The residual heat of the hobs is usually sufficient to cook the food completely.

POZOR!

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod - předejdete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Mobilní zařízení, které není navrženo pro nepřetržité připojení ke zdroji napájení.

1. Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC - je střídavý proud a DC - stejnosměrný proud.
2. Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
3. Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.
4. Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
5. Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.


Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.

6. Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem

7. Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.
8. Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.
9. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.
10. Při vypořádání z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.
11. Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
12. Pamatujte, že některé části přístroje a krytu se během provozu ohřívají, proto buďte velmi opatrní a nedotýkejte se jich - mohli byste se popálit. Pouze rukojeť/ucha jsou vyrobeny z materiálu, který se nezahřívá. Proto je doporučeno dotýkat se až do vychladnutí přístroje pouze rukojetí/uch.
13. Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.
14. NIKDY přístroj ničím nepřikrývejte - během práce ani do vychladnutí.
15. Pamatujte, že topné prvky přístroje potřebují určitý čas k tomu, aby vychladly.
16. Přístroj je vyroben v 1. třídě ochrany proti zasažení elektrickým proudem, proto musí být

bezpodmínečně zapojen do zásuvky s ochranným kolíkem.

17. Nepoužívejte přístroj v troubě, na plynovém či elektrickém sporáku nebo jiných zdrojích tepla.
18. Během provozu přístroje musí být vždy zajištěn dostatečný prostor nad přístrojem a kolem něj. Přístroj se během provozu nesmí dotýkat žádných hořlavých předmětů, jako jsou: dekorace, papírové ručníky, záclony, oblečení apod.
19. BUĎTE VELMI OPATRNÍ, používáte-li přístroj na plochách citlivých na vysoké teploty. V tom případě doporučujeme použít izolační podložky.
20.  "Pozor horká plocha" – Teplota dostupných ploch může být vyšší když zařízení funguje, což znamená, že prvky pláště se při fungování zařízení značně ohřívají, DODRŽTE OPATRNOST!!!
21. Zařízení se nesmí používat s vnějšími časovými vypínači nebo jinými samostatnými systémy dálkové regulace.
22. Zařízení se může používat jen s přiloženou podložkou.
23. Zařízení se může používat jen s přiloženými kontakty / nástavci.
24. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

1. Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
2. Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
3. Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.
4. Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
5. Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočíte ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutné důkladně vysušit.
6. Přístroj neobsluhujte mokřýma rukama.
7. Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
8. Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
9. Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
10. Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
11. Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.
12. Pokud se během čištění elektrické kontakty jako je napájecí zástrčka, kontakty elektrických vodičů, regulátora termostatu apod. zvlhčí, musí se před opětovným použitím důkladně osušit.

13. Pokud během čištění vteče dovnitř zařízení voda, musí se zařízení před dalším použitím důkladně osušit.

ZÁKLADNÍ INFORMACE

- ① plášť
- ② výhřevné desky
- ③ otočná páčka termostatu – tepelného výkonu
- ④ kontrolní žárovka
- ⑤ pryžové patky
- ⑥ napájecí vodič
- ⑦ napájecí zástrčka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- a) Odstraňte veškeré prvky obalu
- b) Pozor, na kovových dílech spotřebiče se může nacházet slabě viditelná ochranná folie, kterou JE TŘEBA odstranit
- c) Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel

Pozor: během prvního použití může unikat dým a zápach - to je způsobeno tím, že některé části mohou být během výrobního procesu lehce promazány a tím, že se některé prvky nahřívají. Jedná se o běžný jev a po určité době by měl zmizet.

OVLÁDÁNÍ

1. Umístěte zařízení na stabilní suché ploše.
2. Napojte zařízení na vhodnou napájecí zásuvku.
3. Otočnou páčkou termostatu nastavte vhodný tepelný výkon příslušné desky.
 - a) Nastavení „1” nejnižší tepelný výkon.
 - b) Nastavení „5” nejvyšší tepelný výkon.
4. Kontrolní žárovka se rozsvítí – deska se začne ohřívat.
5. Umístěte nádobu s produkty na desce a můžete začít vařit.
6. Po ukončení vaření nastavte otočnou páčku do polohy „0”.
7. Kontrolní žárovka zhasne a zařízení se vypne.
8. Po ukončení vaření odpojte zařízení od napájecí zásuvky.

POZOR. Nesmí se vařit jídla/ produkty přímo na výhřevných deskách. Používejte vždy k tomu určené nádoby.

ZAŘÍZENÍ VYŽADUJE ČAS ABY OCHLADLO.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čistěte jen studené zařízení.

Před čištěním musí být zařízení absolutně odpojeno od napájecí zásuvky.

Plášť zařízení se může umývat vlhkým hadříkem bez používání agresivních chemických pro-

středků. Výchřevné desky se mohou v případě potřeby umýt houbou s přípravkem k mytí nádobí.
UVAGA zařízení musí být před dalším zapnutím důkladně osušené.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Model: Hot plate

Jmenovité napětí: AC 220-240V 50-60Hz

Maximální výkon: 1500 W

Informace o domácích elektrických varných deskách/spotřebě energie:

	Symbol	Hodnota
Identifikátor modelu	x	Hot plate - (45931)
Typ varné desky	x	Elektrická
Počet plotýnek a varných zón	x	1
Technologie ohřevu (indukční pole a varné zóny, sálavé varné zóny, varné desky)	X	Domácí varná deska
V případě kulatých varných zón a plotýnek: Průměr užité plochy každé elektricky ohříváné varné zóny, s přesností na 5 mm.	Ø	185 mm
V případě nekulatých varných zón a plotýnek: Délka a šířka užité plochy každé elektricky ohříváné varné zóny a každé elektrické plotýnky, s přesností na 5 mm.	D. Š.	x
Spotřeba energie pro každou varnou zónu, na kg	EC electric cooking	193,9 Wh/kg
Spotřeba elektrické energie varnou deskou, na kg	EC electric hob	193,9 Wh/kg

Metoda provedení zkoušek:

Výrobek byl testován v souladu s následujícími normami týkajícími se provedení testů:

EN 60350-2: 2018, Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – Část 2:

Varné desky - Metody měření funkce

(otestováno dle nařízení EU č. 66/2014, doplněk I, sekce 2 a 2.2)

Energeticky úsporné vaření:

- Používejte hrnce se stejným průměrem jako jsou dané plotýnky.
- V případě hrnců s menším průměrem než je plotýnka se ztrácí spousta energie.
- Dohlédněte na to, aby hrnce/pánve rovně přiléhaly k varným deskám.
- Konkávní/konvexní nebo zkřivené dno znemožňuje optimální vedení tepla.
- Pro ušetření energie můžete vypnout plotýnky ještě před úplným uvařením pokrmu.
- Zbytkové teplo varné desky obvykle postačí k úplnému uvaření jídla.

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

POKYNY OHLĎADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

Mobilné zariadenie, ktoré nie je navrhnuté tak, aby bolo nepretržite pripojené k zdroju napájania.


1. Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.
2. Pred použitím rozvinúť a napriamiť napájací vodič.
3. Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.
4. Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol rozťahaný nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.
5. Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.

Pozor! V prípade plášťa s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.

6. Zariadenie nie je určené na používanie pre detí, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmujú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

7. Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.
8. Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.
9. Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.
10. Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.
11. Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia
12. Treba si pamätať, že niektoré súčasti zariadenia a plášťa sa počas práce veľmi zohrievajú preto treba dodržať zvláštnu opatrosť a nedotýkať sa ich, možno sa popáliť – len rúčka/držadla zariadenia sú zhotovené z materiálov, ktoré sa nezohrievajú. Preto až do momentu ochladnutia sa odporúča chytať len za rúčku/držadla
13. Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.
14. NIKDY nezakrývajte zariadenie počas práce ani pokiaľ úplne neochladne.

15. Pamätajte si že výhrevné telesa zariadenia si žiadajú času aby úplne ochladli.
16. Zariadenie je zhotovené v I. triede ochrany proti úrazu elektrickým prúdom a preto musí byť absolútne napojené na napájaciu zásuvku vybavenú ochranným kolíkom.
17. Nesmiete používať zariadenie v rúrach, na plynových alebo elektrických varičoch či iných zdrojoch tepla.
18. Pri používaní zariadenia treba zabezpečiť vhodný priestor nad a okolo. Zariadenie sa počas práce nesmie dotýkať žiadnych ľahko zápalných predmetov ako sú: dekorácie, papierové uteráky, záclony, odevy a pod.
19. TREBA DODRŽAŤ OPATRNOŠŤ ak používate zariadenia na plochách chúlостivých na vysoké teploty. Odporúča sa vtedy používať izolačné podložky.
20.  "Pozor horúca plocha" – Teplota dostupných plôch môže byť vyššia keď zariadenie funguje, čo znamená, že prvky plášt'a sa pri fungovaní zariadenia značne zohrievajú, **DO-DRŽTE OPATRNOŠŤ !!!**
21. Zariadenie sa nesmie používať s vonkajšími časovými vypínačmi alebo inými samostatnými systémami diaľkovej regulácie
22. Zariadenie sa môže používať len s priloženou podložkou
23. Zariadenie sa môže používať len s priloženými kontaktami / násadkami
24. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

VÝSTRAHY

1. Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
2. Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
3. Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
4. Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
5. V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
6. Nepoužívajte zariadenie s mokrými rukami.
7. Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
8. Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
9. Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
10. Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrých povrchoch.
11. Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.
12. Ak sa počas čistenia elektrické kontakty ako je napájacia zástrčka, kontakty elektrických vodičov, regulátora termostatu a pod. zvlhčia, musia sa pred opätovným použitím dôkladne osušiť.

13. Ak počas čistenia zatečie dovnútra zariadenia voda, musí sa zariadenie pred ďalším použitím dôkladne osušiť.

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

- ① plášť
- ② výhrevné platne
- ③ otočná páčka termostatu – tepelného výkonu
- ④ kontrolná žiarovka
- ⑤ gumové pätky
- ⑥ napájací vodič
- ⑦ napájacia zástrčka

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- a) Odstráňte všetky diely obalu
- b) Pozor na kovových súčiastkach zariadenia sa môže nachádzať slabo viditeľná ochranná fólia, ktorá sa tiež MUSÍ odstrániť
- c) Rozviňte a napriamte napájací vodič

Poznámka: Počas prvého použitia sa môže vylučovať dym a zvláštna vôňa, čo je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cyklu ľahko natreté mazivom, alebo v dôsledku zohrievania sa súčiastok. Toto je bežný jav a po určitej dobe by tento jav mal zmiznúť..

OBSLUHA

1. Umiestnite zariadenie na stabilnej suchej ploche.
2. Napojte zariadenie na vhodnú napájaciu zásuvku.
3. Otočnou páčkou termostatu nastavte vhodný tepelný výkon príslušnej platni.
 - a) Nastavenie „1“ najnižší tepelný výkon.
 - b) Nastavenie „5“ najvyšší tepelný výkon.
4. Kontrolná žiarovka sa rozsvieti – platňa sa začne zohrievať.
5. Umiestnite nádobu s produktami na platni a môžete začať variť.
6. Po ukončení varenia nastavte otočnú páčku do polohy „0“.
7. Kontrolná žiarovka zhasne a zariadenie sa vypne.
8. Po ukončení varenia odpojte zariadenie od napájacej zásuvky.

POZOR. Nesmiete variť jedla/ produkty priamo na výhrevných doskách. Používajte vždy na to určené nádoby.

ZARIADENIE VYŽADUJE ČAS ABY OCHLADLO.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistíte len studené zariadenie.

Pred čistením musí byť zariadenie absolútne odpojené od napájacej zásuvky.

Plášť zariadenia sa môže umývať s vlhkou handrou bez používania agresívnych chemických prostriedkov. Výchrevné dosky sa môžu v prípade potreby umyť špongiou s prípravkom na umývanie riadu.

UVAGA zariadenie sa musí pred ďalším zapnutím dôkladne osušiť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: Hot plate

Menovité napätie: AC 220-240V 50-60Hz

Maximálny výkon: 1500 W

Informácie o domácich elektrických varných doskách/spotrebe energie:

	Symbol	Hodnota
Identifikátor modelu	x	Hot plate - (45931)
Typ varnej dosky	x	Elektrická
Počet platní a varných zón	x	1
Technológia ohrevu (indukčné pole a varné zóny, sálavé varné zóny, varné dosky)	X	Domáca varná doska
V prípade guľatých varných zón a platní: Priemer úžitkovej plochy každej elektricky ohrievanej varnej zóny, s presnosťou na 5 mm.	Ø	185 mm
V prípade neguľatých varných zón a platní: Dĺžka a šírka úžitkovej plochy každej elektricky ohrievanej varnej zóny a každej elektrickej platne, s presnosťou na 5 mm.	D. Š.	x
Spotreba energie pre každú varnú zónu, na kg	EC electric cooking	193,9 Wh/kg
Spotreba elektrickej energie varnou doskou, na kg	EC electric hob	193,9 Wh/kg

Metóda prevedenia skúšok:

Výrobok bol testovaný v súlade s nasledujúcimi normami týkajúcimi sa vykonania testov:

EN 60350-2: 2018, Elektrické spotrebiče na varenie pre domácnosť. Časť 2:

Varné dosky - Metódy merania funkcie

(ošetované podľa nariadenia EÚ č. 66/2014, doplnok I, sekcie 2 a 2.2)

Energeticky úsporné varenie:

- Používajte hrnce s rovnakým priemerom ako sú dané platničky.
- V prípade hrncov s menším priemerom ako je platnička sa stráca množstvo energie.
- Dohliadnite na to, aby hrnce/panvice rovno priliehali k varným doskám.
- Konkávne/konvexné alebo skrivené dno znemožňuje optimálne vedenie tepla.
- Na ušetrenie energie môžete vypnúť platničky ešte pred úplným uvarením pokrmu.
- Zvyškové teplo varnej dosky obvykle postačí na úplné uvarenie jedla.

DĖMESIO:

Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.

Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke

Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtinai susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtinai išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

Nešiojamas įrenginys, nesukurtas nuolatiniam prijungimui prie maitinimo šaltinio.

1. Prieš naudojimą būtinai patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC – tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.
2. Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį
3. Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių
4. Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.
5. Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.


Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.

6. Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizinės, jutimines ir psichinės galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.

PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizinės, jutimines bei psichinės galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.

7. Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.
8. Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.
9. Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
10. Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.
11. Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų
12. Reikia prisiminti, jog kai kurie įrengimo ir jo korpuso elementai darbo metu labai įkaista, todėl reikia elgtis labai atsargiai ir ne prisiliesti prie jų, kad išvengti nudegimų – vien tiktai įrengimo rankena yra pagaminta iš nekaistančių medžiagų. Dėl to iki visiško įrengimo atšalimo rekomenduojama jį imti tiktai už rankenos/rankenų.
13. Įrengimas turi būti naudojamas tiktai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.
14. NIEKADA neuždenkite įrengimo veikimo metu arba kol visiškai neataušo.
15. Prisiminkite, jog kaitinimo elementai reikalauja laiko, kad visiškai atauštų.
16. Įrengimas yra pagamintas I klasės apsaugoje nuo elektros smūgio, todėl turi būti prijungtas

prie maitinimo lizdo su įžeminimu.

17. Negalima naudoti įrengimo orkaitėse, ant dujų ir elektrinių viryklių bei kitu šilumos šaltinių.
18. Naudojantis įrengimų visada reikia paruošti tam tinkamą aplinką virš ir aplinkui. Įrengimas jo veikimo metu negali liesti lengvai degių daiktų, kaip pvz.: dekoracijos, popieriniai rankšluosčiai, užuolaidos, apranga ir pan.
19. REIKIA BŪTI LABAI ATSARGIAM jeigu naudojate įrengimą ant aukštai temperatūrai jautraus paviršiaus. Rekomenduojama tada naudoti apsauginius padus.
20.  "Dėmesio Karštas paviršius" – Prieinamų paviršių temperatūra gali būti aukštesnė, kai prietaisas veikia, kas reiškia, kad korpuso elementai įrengimo darbo metu žymiai įkaista, BŪKITE ATSARGŪS!!!
21. Įrengimas negali būti naudojamas su išoriniais laiko jungikliais arba kitomis atskiromis nuotolinio valdymo sistemomis.
22. Įrengimas gali būti naudojamas tiktai su komplekte esančiu padu.
23. Įrengimas gali būti naudojamas tiktai su komplekte esančiomis jungtimis / antgaliais.
24. Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialiaame servise.

PERSPĖJIMAI

1. Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
2. Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadinimo žymės.
3. Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
4. Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiaame servise.
5. Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
6. Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
7. Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
8. Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
9. Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
10. Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
11. Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.
12. Jeigu valymo metu elektrinės jungtys, tokios kaip maitinimo kištukas, elektros laidų ir termostato jungtys bei pan., bus sušlapintos, tai prieš sekantį naudojimą jas reikia kruopščiai išdžiovinti.
13. Jeigu valymo metu į įrengimą pateks vanduo, prieš sekantį naudojimą įrengimą reikia kruopščiai išdžiovinti.

PAGRINDINĖS INFORMACIJOS

- ① korpusas
- ② kaitinimo plokštės
- ③ termostato – kaitinimo galingumo jungiklis
- ④ kontrolinė lemputė
- ⑤ guminiai padai
- ⑥ maitinimo laidas
- ⑦ maitinimo kištukas

PRIEŠ PIRMĄ PANAUDOJIMĄ

- a) Pašalinkite visus įpakavimo elementus
- b) Dėmesio, metalinės įrengimo detalės gali būti padengtos silpnai matoma apsaugine plėvele, kurią taip pat REIKIA pašalinti
- c) Išsukite ir ištiesinkite maitinimo lizdą

Dėmesio: pirmo naudojimo metu gali atsirasti dūmai bei kvapas, tai gali atsirasti dėl to, jog kai kurios dalys galėjo būti švelniai suteptos gamavimo metu arba dėl kai kurių elementų įkaitinimo. Tai yra normalus reiškinys ir po kurio laiko turėtų išnykti.

APTARNAVIMAS

1. Pastatykite įrengimą ant stabilaus ir sauso paviršiaus.
2. Prijunkite įrengimą prie atitinkamo maitinimo lizdo.
3. Termostato jungikliu nustatykite atitinkamą kaitinimo galingumą atitinkamos plokštės.
 - a) Nustatymas „1“ mažiausias kaitinimo galingumas.
 - b) Nustatymas „5“ didžiausias kaitinimo galingumas.
4. Kontrolinė lemputė užsidegs – plokštė pradės šilti.
5. Pastatykite indą su produktais ant viryklės ir galima pradėti virti.
6. Baigus virti, nustatykite rankeną „0“, padėtyje.
7. Kontrolinė lemputė užges ir įrengimas išsijungs.
8. Baigus virti, atjunkite įrengimą nuo maitinimo lizdo.

DĖMESIO Negalima virti patiekalų/ produktų betarpiškai ant kaitinimo plokščių. Tam visada naudokite specialius indus.

ĮRENGIMAS REIKALAUJA LAIKO, KAD ATAUSŲ.

VALYMAS IR KONSERVAVIMAS

Valyti tik šaltą įrengimą

Prieš valymą įrengimas turi būti besąlygiškai atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Įrengimo korpusą galima valyti drėgnu skudurėliu, nenaudojant jokių stiprių cheminių valiklių.

Kaitinimo plokštes, esant reikalui, galima nuplauti kempine su indų plovikliu.

DĖMESIO prieš sekantį įjungimą įrengimas turi būti kruopščiai išdžiovintas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: Hot plate

Nominali įtampa: AC 220-240V 50-60Hz

Didžiausias galimumas: 1500 W

Informacija apie buitines elektrines kaitlentes / energijos suvartojimą:

	Simbolis	Vertė
Modelio identifikatorius	x	Hot plate - (45931)
Kaitlentės tipas	x	Elektrinė
Kaitinimo zonų skaičius	x	1
Šildymo technologija (indukcinės kaitvietės ir zonos, spinduliuojančios kaitvietės, kaitlentės)	X	Naminė kaitlentė
Apvalioms kaitvietėms ir kaitlentėms: Kiekvienos elektra šildomos kaitvietės naudingojo ploto skersmuo, 5 mm tikslumu.	Ø	185 mm
Neapvalioms kaitvietėms ir kaitlentėms: kiekvienos elektra šildomos kaitvietės ir kaitlentės naudingojo ploto ilgis ir plotis, 5 mm tikslumu.	Ilgis Plotis	x
Energijos sąnaudos kiekvienam šildymo plotui, vienam kg	EC electric cooking	193,9 Wh/kg
Kaitlentės elektros sąnaudos, vienam kg	EC electric hob	193,9 Wh/kg

Tyrimo atlikimo metodas:

Produktas buvo išbandytas pagal šiuos bandymo standartus: EN 60350-2: 2018, Elektriniai buitiniai maisto gaminimo prietaisai - 2 dalis.

Kaitlentės – Funkcinių savybių tikrinimo metodai. (išbandyta pagal ES reglamento Nr. 66/2014 I priedo 2 ir 2.2 skirsnius)

Energiją taupantis maisto gaminimas:

- Naudokite puodus, kurių skersmuo toks pat kaip ir jūsų kaitlentės kaitinimo ploto paviršius.
- Su mažesnio nei kaitlentės skersmens puodais prarandama daug energijos.
- Įsitikinkite, kad puodai / keptuvės gerai priglunda prie kaitlentės paviršiaus.
- Išgaubtas / įgaubtas arba išlenktas dugnas neleidžia optimaliai praleisti šilumos.
- Norėdami sutaupyti energijos, galite išjungti kaitlentes, kol maistas dar nėra visiškai paruoštas.
- Kaitlentės likutinės šilumos paprastai pakanka visiškam maisto paruošimui.

UZMANĪBU:

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā.

Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

Uzmanību! Pirms lietošanas nelaiemes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI


Pārnēsājama ierīce, kas nav paredzēta pastāvīgai pievienošanai strāvas avotam.

1. Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC – maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.
2. Pirms lietošanas attīt un iztaisnot barošanas vadu.
3. Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšīņai nav nekādu redzamu bojājumu.
4. Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.

Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.

5. Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.
6. Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.
BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.
7. Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
8. Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.
9. Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.
10. Izvelkot kontaktdakšīņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšīņu.
11. Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS
12. Nepieciešams atcerēties, ka dažas ierīces daļas kā arī korpus darba laikā ļoti sakarst, tāpēc nepieciešams ievērot īpašu uzmanību un nepieskarties pie tiem, var applaucēties – tikai ierīces rokturis ir izgatavots no nesakarstošiem materiāliem. Tāpēc līdz atdzišanas momentam ieteicams satvert tikai aiz rokturiem.
13. Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.
14. Nekad darba laikā kā arī līdz pilnīgai atdzišanai nepārsedz ierīci.
15. Atceries, ka ierīces sildīšanas elementiem līdz pilnīgai atdzišanai nepieciešams laiks.
16. Ierīce ir izgatavota l ugunsdrošības aizsardzības klasē un tāpēc tai bez ierunām jābūt pie-

vienotai pie barošanas vada aprīkota ar iezemējumu.

17. Ierīci nedrīkst lietot cepeškrāsnīs, gāzes vai elektriskās plītīs vai citos siltuma avotos.
18. Lietojot ierīci virs un apkārt tās nepieciešams nodrošināt atbilstošu telpu. Ierīce darba laikā nevar pieskarties pie nekādiem viegli uzliesmojošiem priekšmetiem kā piem.: dekorācijas, papīra dvieļiem, aizkariem, apģērbiem un tml.
19. NEPIECIEŠAMS IEVĒROT UZMANĪBU lietojot ierīci virsmās jūtīgās uz augstu temperatūru. Tādā gadījumā ieteicams lietot izolācijas paliktņus.
20.  "Uzmanību Karsta Virsma" – Pieejamo virsmu temperatūra var būt augstāka kad ierīce strādā, kas nozīmē korpusa elementi ierīces darba laikā ievērojami sakarst, IEVĒROT UZMANĪBU!!!
21. Ierīci nedrīkst lietot ar ārējiem laika slēdžiem vai citām atsevišķām distancēs vadības sistēmām
22. Ierīci var lietot tikai ar komplektā pievienoto pamatni
23. Ierīci var lietot tikai ar komplektā pievienotiem uzgaļiem / uzliktniem
24. Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.

Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšiņa tiek bojātas, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.

BRĪDINĀJUMS

1. Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
2. Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
3. Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktlīgždas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
4. Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
5. Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšiņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
6. Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
7. Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
8. Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidrums tvertnes tuvumā.
9. Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
10. Nekad neļikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
11. Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktlīgždā pārbaudi vai kontaktlīgždas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.
12. Ja tīrīšanas laikā elektriskie kontakti kā kontaktdakšiņa, elektrisko vadu kontakti, termostata regulators un tml. tiks samitrināti pirms nākošās ieslēgšanas tos nepieciešams rūpīgi izžāvēt.
13. Ja tīrīšanas laikā ierīcē iekļūst ūdens pirms nākošās lietošanas ierīci nepieciešams rūpīgi izžāvēt.

PAMATA INFORMĀCIJA:

- ① korpuss
- ② sildplāksnes
- ③ termostata regulators – sildīšanas jaudas
- ④ kontrollapiņa
- ⑤ gumijas paliktņi
- ⑥ barošanas vads
- ⑦ barošanas kontaktdakšiņa

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

- a) Noņemt visus iepakojuma elementus
- b) Uzmanīties uz ierīces metāla elementiem uz kuriem var atrasties maz redzama aizsargplēve, kuru nepieciešams noņemt
- c) Attīt un iztaisnot barošanas vadu

Uzmanību: pirmās lietošanas laikā var izdalīties dūmi un smaka, jo dažas daļas ražošanas procesā var būt nedaudz ieeļļotas un elementi sakarst. Tā ir normāla parādība un pēc kāda laika tas neatkārtosies.

APKALPOŠANA

1. Novietot ierīci uz stabilas sausas virsmas.
2. Pievienot ierīci atbilstošā barošanas līzdā.
3. Ar termostata regulatoru uzstādīt noteiktās plāksnes atbilstošu sildīšanas jaudu.
 - a) Uzstādījums „1” vismazākā sildīšanas jauda.
 - b) Uzstādījums „5” vislielākā sildīšanas jauda.
4. Kontrollampiņa iedegsies – plāksne sāk sildīt.
5. Trauku ar produktiem novietot uz plāksnes un var sākt vārīšanu.
6. Pēc vārīšanas beigām regulatoru novietot stāvoklī „0”.
7. Kontrollampiņa nodzīsīs un ierīce izslēgsies.
8. Pēc vārīšanas beigām ierīci atvienot no barošanas līzdas.

Uzmanību Ēdienu/ produktus nedrīkst vārīt tieši uz sildīšanas plāksnēm. Vienmēr lietot šim nolūkam paredzētos traukus.

IERĪCEI NEPIECIEŠAMS ATDZIŠANAS LAIKS.

TĪRĪŠANA UN KONSERVĀCIJA

Tīrīt tikai aukstu ierīci

Pirms tīrīšanas ierīci nepieciešams kategoriski atvienot no barošanas kontaktlīzdas.

Ierīces korpusu var mazgāt ar mīkstu drānu bez agresīviem ķīmiskiem līdzekļiem. Sildīšanas plāksnes nepieciešamības gadījumā var mazgāt izmantojot sūkli ar trauku mazgāšanas līdzekli.

Uzmanību pirms nākošās ieslēgšanas ierīcei jābūt rūpīgi izžāvētai.

TEHNISKIE DATI

Modelis: Hot plate

Maiņstrāva: AC 220-240V 50-60Hz

Maksimālā jauda: 1500 W

Informācija par sadzīves elektriskajām plītīm / enerģijas patēriņš:

	Simbols	Vērtība
Modeļa identifikators	x	Hot plate - (45931)
Sildīšanas plīts tips	x	Elektriskā
Sildīšanas lauku un zonu skaits	x	1
Sildīšanas tehnoloģija (indukcijas gatavošanas lauki un zonas, izstarojoši gatavošanas lauki, sildvirsmas)	X	Māju sildīšanas plīts
Apaļu gatavošanas zonu un sildvirsmu gadījumā: Katrās elektriski apsildāmās sildvirsmas zonas lietderīgās platības diametrs, ar precizitāti 5 mm.	Ø	185 mm
Neapaļu gatavošanas zonu un sildvirsmu gadījumā: Katrās elektriski apsildāmās sildvirsmas zonas un katrās elektriskās plīts lietderīgās platības garums un platums, ar precizitāti 5 mm.	Ilgis Plotis	x
Enerģijas patēriņš katrai sildvirsmai, uz kg	EC electric cooking	193,9 Wh/kg
Elektroenerģijas patēriņš katrai sildvirsmai, uz kg	EC electric hob	193,9 Wh/kg

Pārbaudes metode:

Produkts tika pārbaudīts saskaņā ar šādiem pārbaudes standartiem:

EN 60350-2: 2018, Elektriskais mājsaimniecības ēdiena gatavošanas aprīkojums - 2. daļa:

Sildvirsmas - Funkcionālo īpašību pārbaudes metodes.

(pārbaudītas saskaņā ar ES regulas Nr. 66/2014 I. pielikuma 2. un 2.2. iedaļu)

Enerģiju taupoša ēdiena gatavošana:

- Izmantojiet katlus ar tādu pašu diametru kā attiecīgajām plīts virsmām.
- Katls, kuru diametrs ir mazāks par sildvirsmu, zaudē daudz enerģiju.
- Pārliecinieties, lai katli/pannas būtu novietotas tieši uz sildvirsmām.
- Izliekti/ieliekti vai deformēti dibeni novērš optimālu siltuma vadītspēju.
- Lai taupītu enerģiju, varat izslēgt sildvirsmas, pirms ēdiens ir pilnībā pagatavots.
- Sildvirsmu atlikušais siltums parasti ir pietiekams, lai pilnībā pagatavotu ēdienu.

HOIATUS:

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI ole ette nähtud kaubanduslikuks/professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI ole ette nähtud välitingimustes kasutamiseks.

Hoiatus! Õnnetuste vältimiseks ja seadme õigeks kasutamiseks on hädavajalik lugeda käesolevat kasutusjuhendit enne kasutamist. Hoidke ja säilitage seda kasutusjuhendit nii, et sellele oleks alati lihtne viidata.

OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS

Kaasaskantav seade, mis ei ole ette nähtud pidevaks ühendamiseks vooluallikaga.


1. Enne kasutamist kontrollige, et andmesildil märgitud pinge vastab kohalikule vooluvõrgule, pidades silmas, et nimetus: AC - tähistab vahelduvvoolu ja DC – alalisvoolu.
2. Enne kasutamist kerige toitejuhe lahti ja sirgeks.
3. Veenduge, et toitejuhe ja pistik ei oleks nähtavalt kahjustatud.
4. Tuleb jälgida, et toitejuhe ei oleks pingutatud lahtise leegi või muu soojusallika kohale või teravate servade kohale, mis võivad kaabli isolatsiooni kahjustada.
5. Enne esimest kasutamist eemaldage kogu pakendielemendid.

Hoiatus! Metallkomponentidega korpuste puhul võib nende komponentide kohale tõmmata vaevumärgatava kaitsekile, mis tuleb samuti eemaldada.

6. Seadet ei tohi kasutada lapsed või füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ilma kvalifitseeritud või kogenuid isikute järelevalveta ja alati vastavalt käesolevatele juhistele.

HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud, või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadmete kohta, AINULT juhul, kui neid jälgib nende ohutuse eest vastutav isik või kui neid on õpetatud seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

7. Seadet ei tohi töö ajal jätta järelevalveta.
8. Ärge kastke seadet või toitejuhet vette või mõnda muusse vedelikku.
9. Kui seadet ei kasutata, tuleb see alati pistikupesast välja tõmmata.
10. Kui tõmbate pistikut pistikupesast välja, ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest, vaid ainult pistikust.
11. Ärge asetage seadme sisse MITTE ÜHTEGI METALLIST eset.
12. Pange tähele, et mõned seadme ja korpuse osad muutuvad töö ajal väga kuumaks, seega olge eriti ettevaatlik ja ärge puudutage neid, sest võite saada põletusi.
13. Pidage meeles, et seadme kütteelemendid vajavad aega, et täielikult jahtuda.
14. Seadet tohib kasutada ainult kuival ja stabiilsel pinnal.
15. Ärge KUNAGI katke seadet töö ajal ega siis, kui see ei ole täielikult maha jahtunud.
16. Seade on valmistatud vastavalt I klassi tuleohutusmeetmetele ja peab seetõttu olema ühendatud kaitsejuhiga varustatud pistikupesassa.

17. Ärge kasutage seadet ahjudes, gaasi- või elektripliididel ega muudel soojusallikatel.
18. Seadme kasutamisel tagage piisav ruum selle kohal ja ümber. Seade ei tohi töötamise ajal puutuda tuleohtlike esemetega, nagu näiteks: kaunistused, paberrätikud, kardinal, riided jne.
19. ETTEVAATUST, kui kasutate seadet kuumuse suhtes tundlikel pindadel. Sellisel juhul on soovitatav kasutada isoleerivaid padjakesi.
20.  "Ettevaatust kuumale pinnale". - Kätesaadavate pindade temperatuur võib olla kõrgem, kui seade töötab, mis tähendab, et šassii komponendid kuumenevad märkimisväärselt, kui seade töötab, OLGE HOIATUD!!!
21. Seadet ei saa kasutada koos väliste taimerite või muude eraldiseisvate kaugjuhtimissüsteemidega.
22. Seadet võib kasutada ainult koos kaasasoleva statiiviga.
23. Seadet saab kasutada ainult kaasasolevate kontaktide / korkidega.
24. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest kasutamisest.

Suurema ohutuse tagamiseks on soovitatav, et elektripaigaldis oleks varustatud automaatse jääkvoolukaitselülitiga, mille käivitusvool on 30mA.

Hoiatus: Kui toitekaabel või pistik on kahjustatud, on oluline, et seda vahetab või parandab alati spetsiaalne remonditöökoda.

HOIATUSED

1. Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on kahjustatud või talitlushäirega.
2. Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on eelnevalt kõrgelt alla kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustuse märke.
3. Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega muid pistikupesasid, mis ei vasta kehtivatele elektrinormidele ja -eeskirjadele.
4. Igasugune remont, demonteerimine või osade väljavahetamine peab alati toimuma spetsialiseeritud töökojas.
5. Kui seade ja selle osad, näiteks pistiku või kaabli elektrikontaktid, saavad märjaks, tuleb seade ja selle osad enne kasutamist kuivatada.
6. Ärge kasutage seadet niiskete kätega.
7. Kui on kahtlus, et seade on kahjustatud, ärge KUNAGI parandage seadet ise.
8. Ärge kasutage seadet vannis, valamu kohal, duši all või mõne muu vett või muud vedelikku sisaldava mahuti lähedal.
9. Ärge kunagi peske seadet voolava vee all või nii, et vesi tilgub sinna sisse.
10. Ärge kunagi asetage seadet, mis on ühendatud pistikupessa, märjale pinnale.
11. Enne seadme ühendamist pistikupessa kontrollige, et pistikupesa pinge parameetrid vastaksid seadme nimesildil olevatele parameetritele.
12. Kui elektrikontaktid, näiteks toitepistik, elektrikontaktid, termostaadi kontrollid jne. saavad puhastamise ajal märjaks, tuleb need enne uuesti kasutamist põhjalikult kuivatada.
13. Kui puhastamisel satub seadmesse vett, tuleb seade enne järgmist kasutamist põhjalikult kuivatada.

TAUSTINFORMATSIOON

- ① korpus
- ② pliidiplaadid
- ③ termostaadi nupp - küttevõimsus
- ④ indikaatorvalgus
- ⑤ kummist jalad
- ⑥ toitejuhe
- ⑦ toitepistik

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

- a) Eemaldage kõik pakendielemendid.
- b) Ettevaatust: seadme metallosadel võib olla vaevumärgatav aitsekile, mis TULEB samuti oleks eemaldada.
- c) Kerige toitejuhe lahti ja sirgeks.

Hoiatus: esmakordsel kasutamisel võib tekkida suitsu ja lõhna, mis on tingitud asjaolust, et mõned osad võivad olla tootmistsükli ajal kergelt määritud ja komponentide soojenemise tagajärjel. See on normaalne ja peaks mõne aja pärast kaduma.

KASUTAMINE

1. Asetage seade stabiilsele ja kuivale pinnale.
2. Ühendage seade sobivasse pistikupesasse.
3. Kasutage termostaadinuppu, et seadistada vastavale pliidiplaadile sobiv küttevõimsus.
 - a) Seadistus "1" madalaim küttevõimsus.
 - b) Seadistus "5" suurim küttevõimsus.
4. Indikaatorvalgus süttib - pliit hakkab kuumenema.
5. Asetage nõu koos toodetega pliidile ja võite alustada toiduvalmistamist.
6. Kui toiduvalmistamine on lõppenud, keerake nupp asendisse "0".
7. Indikaatorlamp kustub ja seade lülitub välja.
8. Kui toiduvalmistamine on lõppenud, tõmmake seade pistikupesast välja.

HOIATUS: Ärge küpsetage toitu/tooteid otse pliidiplaadil. Kasutage alati selleks ettenähtud toiduvalmistamisnõu.

SEADE VAJAB AEGA JAHTUMISEKS.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Enne puhastamist tuleb seade pistikupesast välja tõmmata. Seadme korpust võib puhastada niiske lapiga, ilma agressiivseid kemikaale kasutamata. Vajaduse korral võib pliidiplaatte pesta käsna ja pesuvahendiga.

HOIATUS: enne järgmist sisselülitamist tuleb seade põhjalikult kuivatada.

TEHNILISED ANDMED

Mudel: Hot plate

Nimipinge: AC 220-240V 50-60Hz

Maksimaalne võimsus: 1500 W

Teave koduste pliidiplaatide/energiatarbimise kohta:

	Sümbol	Väärtus
Mudeli identifikaator	x	Hot plate - (45931)
Pliidiplaadi tüüp	x	Elektriline
Kütteväljade ja -pindade arv	x	1
Küttetehnoloogia (induktsioonküttekolded ja -pindad, kiirgusküttekolded, pliidiplaadid)	X	Kodune pliidiplaat
Ümmarguste küttealade ja pliidiplaatide jaoks: Iga elektriliselt köetava kütteala kasulikku pinna läbimõõt 5 mm täpsusega.	Ø	185 mm
Mitte ümmarguste küttealade ja pliidiplaatide jaoks: Iga elektriliselt köetava kütteala ja iga elektrilise keeduplaadi kasutatava ala pikkus ja laius 5 mm täpsusega.	Dl. Szer.	x
Energiatarbimine iga küttealade kohta, kg kohta	EC electric cooking	193,9 Wh/kg
Pliidiplaadi elektritarbimine, kg kohta	EC electric hob	193,9 Wh/kg

Uuringu meetod:

Toodet on testitud vastavalt järgmistele katsestandarditele:

EN 60350-2: 2018, Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistamiseseadmed - osa 2:

Pliidiplaadid - funktsionaalsete omaduste katsemeetodid.

(testitud vastavalt ELi määruse nr 66/2014 I liite punktidele 2 ja 2.2)

Energooszczędne gotowanie:

- Kasutage potte, mille läbimõõt on sama, mis kõnealustel pliidiplaadil.
- Pliidiplaadist väiksema läbimõõduga pottidel läheb palju energiat raisku.
- Veenduge, et potid/pannid asuvad pliidiplaadil ühtlaselt.
- Kumerad/nõgusad või kõverad pottide põhjad takistavad optimaalset soojusjuhtimist.
- Energia säästmiseks saate pliidiplaadid välja lülitada juba enne, kui toit on täielikult valmis.
- Pliidiplaatide jääksoojusest piisab tavaliselt toidu täielikuks kokkamiseks.

ПРИМІТКА:

Пристрій призначений тільки для домашнього використання.

Пристрій НЕ призначений для комерційного / професійного використання.

Пристрій НЕ пристосований для використання на відкритому повітрі.

Примітка! Перед використанням уважно ознайомитися з цим керівництвом, щоб уникнути нещасних випадків і належним чином використовувати пристрій. Інструкцію слід зберігати таким чином, щоб вона була завжди під рукою.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Портативний пристрій, не призначений для постійного підключення до джерела живлення.

1. Перед використанням перевірити, чи відповідає напруга, вказана на заводській табличці, місцевим параметрам живлення: АС - змінний струм, а DC - постійний струм.
2. Перед використанням розмотати і випрямити шнур живлення.
3. Звернути увагу на те, щоб шнур живлення і вилка не мали видимих пошкоджень.
4. Звернути увагу, щоб шнур живлення не був розтягнутий над відкритим вогнем або іншим джерелом тепла, а також на гострих краях, які можуть пошкодити ізоляцію кабелю.
5. Перед першим використанням видалити всі елементи упаковки.


Примітка! У разі корпусів з металевими елементами, ці елементи можуть мати ледь помітну захисну плівку, яку також слід видалити.

6. Пристрій не повинен використовуватися дітьми, особами з обмеженими фізичними, сенсорними і розумовими здібностями без нагляду кваліфікованих або досвідчених осіб і завжди відповідно до цієї інструкції

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду або знань про обладнання, ТІЛЬКИ в тому випадку, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони були проінструктовані про безпечне використання пристрою і обізнані про небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні грати з пристроєм. Очищення і технічне обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, за винятком випадків, коли вони старше 8 років і ці дії виконуються під наглядом.

7. Не залишати пристрій без нагляду під час роботи.
8. Не занурювати пристрій і шнур живлення у воду або будь-які інші рідини.
9. Коли пристрій не використовується, він завжди повинен бути відключений від розетки.
10. Виймаючи вилку з розетки, ніколи не тягнути за шнур живлення - тільки за вилку.
11. Не поміщати НІЯКІ МЕТАЛЕВІ ПРЕДМЕТИ всередину пристрою
12. Слід пам'ятати, що деякі частини пристрою і корпусу сильно нагріваються під час роботи, тому необхідно бути особливо обережним, не торкатися до них, можна обпектися.
13. Необхідно пам'ятати, що нагрівальним елементам пристрою потрібен час, щоб повні-

стю охолонуті.

14. Використовувати пристрій тільки на сухій і стійкій поверхні.
15. НІКОЛИ не накривати пристрій під час його роботи або коли він повністю не охолоне.
16. Пристрій виконаний по 1-му класу протипожежного захисту, тому його слід підключати до розетки, оснащеної захисними шторками.
17. Не використовувати пристрій в духовках, газових або електричних плитах або будь-яких інших джерелах тепла.
18. При використанні пристрою переконайтеся, що над ним і навколо нього достатньо місця. Під час роботи пристрій не повинен торкатися легкозаймистих предметів, наприклад, декорацій, паперових рушників, штор, одягу і т. д.
19. НЕОБХІДНО БУТИ ОБЕРЕЖНИМ, якщо використовуєте пристрій на поверхнях, чутливих до високих температур. В цьому випадку рекомендується використовувати ізоляційні прокладки.
20.  „Увага, гаряча поверхня” - Температура доступних поверхонь може підніматися при роботі пристрою, тобто під час його роботи елементи корпусу нагріваються, НЕОБХІДНО ДОТРИМУВАТИСЯ ОБЕРЕЖНОСТІ!!!
21. Пристрій не можна використовувати з зовнішніми перемикачами таймера або іншими окремими системами дистанційного керування.
22. Пристрій можна використовувати тільки з підставкою, що входить в комплект.
23. Пристрій можна використовувати тільки з контактами / насадками, що входять в комплект.
24. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну в результаті неправильного використання пристрою.

Для підвищення безпеки рекомендується обладнати електроустановку автоматичним вимикачем диференціального струму з пусковим струмом 30 мА.

Увага: Якщо шнур живлення або штепсельна вилка живлення пошкоджені, заміна або ремонт завжди повинні проводитися спеціалізованим ремонтним закладом.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Ніколи не використовувати пристрій, якщо він пошкоджений або працює некоректно.
2. Ніколи не використовувати пристрій, якщо він впав з висоти і має видимі ознаки пошкодження.
3. Не використовувати подовжувачі або інші електричні розетки, що не відповідають чинним електротехнічним стандартам і нормам.
4. Будь-який ремонт, розбирання або заміна будь-яких деталей завжди повинні виконуватися спеціалізованою установою.
5. У разі намокання пристрою і таких елементів, як електричні контакти, вилка або шнур, перед використанням необхідно просушити пристрій і його елементи.
6. Не використовувати пристрій мокрими руками.
7. Якщо є побоювання, що пристрій був пошкоджений, НІКОЛИ не ремонтувати його самостійно.
8. Не використовувати пристрій у ванні, над раковиною, душем або поруч з будь-якою іншою ємністю, наповненою водою або іншими рідинами.

9. Ніколи не мити пристрій під проточною водою або таким чином, щоб на нього потрапляла вода.
10. Ніколи не класти пристрій, включений в розетку, на вологі поверхні.
11. Перед підключенням пристрою до розетки переконайтеся, що параметри напруги в розетці відповідають параметрам пристрою на заводській табличці.
12. Якщо під час очищення електричні контакти, такі як штепсельна вилка, контакти електричних проводів, регулятор термостата і т. д. намокли, ретельно висушити їх перед повторним використанням.
13. Якщо вода потрапила на внутрішню частину пристрою під час очищення, ретельно висушити пристрій, перш ніж використовувати його знову.

ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ

- ① корпус
- ② варильні панелі
- ③ ручка термостата-потужність нагріву
- ④ індикатор
- ⑤ гумові ніжки
- ⑥ шнур живлення
- ⑦ штепсельна вилка

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- a) Видалити всі елементи упаковки.
- b) Звернути увагу, що на металевих елементах пристрою може бути ледь помітна захисна плівка, яку також НЕОБХІДНО видалити. Розмотати і випрямити шнур живлення.

Увага: при першому використанні можливе виділення диму і запаху із-за того, що деякі деталі у виробничому циклі могли бути злегка змащені, а також в результаті нагрівання компонентів. Це нормальне явище і має зникнути через деякий час.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Встановити пристрій на стійку суху поверхню.
2. Підключити пристрій до відповідної розетки.
3. Ручкою термостата встановити відповідну потужність нагріву відповідної варильної панелі.
 - a) Положення «1» - мінімальна потужність нагріву.
 - b) Положення «5» - максимальна потужність нагріву.
4. Загориться індикатор - панель почне нагріватися.
5. Поставити посуд з продуктами на плиту і можна приступати до приготування.
6. Після закінчення приготування повернути ручку в положення «0».
7. Індикатор згасне, і пристрій вимкнеться
8. Після закінчення приготування відключити пристрій від мережі.

УВАГА: Не допускається приготування їжі / продуктів безпосередньо на варильних панелях. Завжди використовувати посуд, призначений для цього. ПРИСТРОЮ ПОТРІБЕН ЧАС ДЛЯ ОХОЛОДЖЕННЯ.

ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням пристрій повинен бути обов'язково відключений від розетки. Корпус пристрою можна мити вологою ганчіркою без використання агресивних хімічних засобів. При необхідності варильні панелі можна очистити губкою з рідиною для миття посуду.

УВАГА: перед наступним включенням пристрій повинен бути ретельно висушений.

VI. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Hot plate

Номінальна напруга: AC 220-240В 50-60Гц

Максимальна потужність: 1500 Вт

Інформація про побутові електричні варильні панелі / енергоспоживання:

	Символ	Значення
Ідентифікатор моделі	X	Hot plate (45931)
Тип варильної панелі	X	Електрична
Кількість конфорок і зон нагріву	X	1
Технологія нагріву (індукційні конфорки і зони нагріву, випромінюючі конфорки, варильні панелі)	X	Побутова варильна панель
Для круглих зон нагріву і варильних панелей: діаметр корисної площі кожної електричної зони нагріву з точністю до 5 мм.	Ø	185 мм
Для некруглих зон нагріву і варильних панелей: довжина і ширина корисної площі кожної електричної зони нагріву і електричної варильної панелі з точністю до 5 мм.	Дов. Шир.	x
Споживання електроенергії для кожної зони нагріву, на кг	EC electric cooking	193,9 Вт год / кг
Споживання електроенергії варильною панеллю, на кг	EC electric hob	193,9 Вт год / кг

Метод проведення тестувань:

Продукт був протестований відповідно до наступних стандартів тестування:

EN 60350-2:2018, Побутова електрична кухонна техніка - частина 2:

Варильні панелі - Методи тестування функціональних характеристик

(протестовано відповідно до Регламенту ЄС № 66/2014, додаток I, розділ 2 та 2.2)

Енергозберігаюче приготування їжі:

- Використовувати каструлі того ж діаметру, що і варильні панелі.
- У разі використання каструль меншого діаметру, ніж панель, втрачається дуже багато електроенергії.
- Переконайтеся, що каструлі/ сковорідки щільно прилягають до варильних панелей.
- Опукле / увігнутое або зігнуте дно перешкоджає оптимальній теплопровідності.

- Для економії електроенергії можна вимкнути варильні панелі ще до повного приготування їжі.
- Залишкового тепла варильних панелей зазвичай достатньо для повного приготування їжі.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a termék nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a termék vásárolta.

A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közös megőrzését, amely tisztá természeti környezetet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Blíže informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili. Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol přečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Blíže informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.

Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant įrangos, pakuotės ar lydymųjų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, turinčių toksiškų ir kancerogeninių savybių, pavojingų žmonijai sveikatai ir gyvybei bei nuodijančių dirvožemį ir požeminį vandenį. Naudotojas yra atsakingas už įrangos atliekų perdavimą tam skirtam surinkimo punktiui, tinkamam atliekų apdorojimui. Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaisų perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, atliekų šalinimo tarnybą ar vietą, kurioje įsigijote šį gaminį. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie atnaujintų žaliavų, įskaitant perdirbimą, atliekų įrangą, pakartotinai naudojimo ir naudojimo. Šiame etape formuojasi nuostatos, turinčios įtakos bendrojo gėrio, kuris yra šviri gamtinė aplinka, išsaugojimui.



SERWIS KONTAKT:
serwis@megabajt.com.pl

L A F E

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa